

Bilag 1

Interviewguide

Baseret på tidligere interviewguide udviklet til FVU-læsning af Elisabeth Arnbak, Ina Borstrøm og Anna Gellert for UVM, 2004.

Revideret af Københavns Professionshøjskole, 2019.

Interviewguide til FVU-læsning

Følgende guide kan bruges i forbindelse med:

- Samtale i forbindelse med VLV-2-screening.
- Samtale i forbindelse med trinplacering.

Interviewet giver viden om deltagerens baggrund, motivation for at gå til FVU-læsning, oplevede vanskeligheder, undervisningsbehov og brug af skriftsprog og problemløsningsstrategier i hverdagen.

Forud for at VLV-2 screening afvikles, vurderes det, hvorvidt en samtale og screening *har* relevans. Kan deltageren fx ikke gennemføre en samtale på dansk, eller er deltageren af andre grunde ikke i målgruppen for FVU, er der ingen grund til at fortsætte.

Interviewguide

Information til interviewer

Interviewguiden benyttes som grundlag for den indledende samtale i forbindelse med VLV-2-screening og ved følgende trinplacering. Intervieweren stiller deltageren de enkelte spørgsmål og noterer deltagerens svar. Mange deltagere vil have svært ved at læse og besvare spørgsmålene på egen hånd, og deltagerne bør ikke besvare spørgsmålene fra guiden selv. Således får interviewer også hurtigt indtryk af relevant FVU-trin.

Spørgsmål, der kun retter sig mod deltagere med dansk som andetsprog, er supplerende og er markeret med kursiv.

1. Henvendelsesgrund, personlige oplysninger og sproglig baggrund

Navn: _____

Hvorfor vil du gerne gå til FVU-læsning? (fx fremtidsplaner om uddannelse, nyt arbejde)

Har du dansk som modersmål?

Nej

Ja

Hvad er dit modersmål? _____

Hvilke andre sprog taler og skriver du? _____

Hvor længe har du boet i Danmark? _____ år

Har du fået undervisning i dansk, fx på sprogskole? Nej Ja

Evt. hvor og hvor længe har du fået undervisning? _____

Har du bestået nogen prøver eller eksamener i dansk? Nej Ja

Evt. hvilke(n)? _____

Oplever du, at du er ordblind? Nej Ja

Evt. hvordan har du fået denne opfattelse? _____

Er der andre fra din nærmeste familie, der har eller har haft problemer med at læse, stave og skrive? Nej Ja

Evt. hvem? _____

Bruger du nogen specielle it-programmer, når du skal læse eller skrive?

Fx et program, der kan læse din tekst højt eller give stavforslag. Nej Ja

Evt. hvilke(t)? _____

2. Skolegang, uddannelse og job

2.1 Skolegang

Hvor længe har du gået i skole? _____ år.

Evt. hvor længe har du gået i skole i det land, du kommer fra? _____ år.

Hvordan gik det med at lære at læse og skrive i skolen?

Det var meget svært.

Det var lidt svært.

Det gik okay.

Det var nemt.

Kunne du lide at gå i skole? Nej Ja

Kunne du lide at arbejde med læsning og skrivning? Nej Ja

Fik du ekstra undervisning alene eller på et lille hold, da du gik i skole? Nej Ja

Har du haft mange skoleskift? Nej Ja

Evt. hvorfor? _____

Har du modtaget specialundervisning eller
ordblindeundervisning som voksen? Nej Ja

2.2 Uddannelse

Har du en afsluttende eksamen fra skolen? Nej Ja

Evt. hvilke(n)? _____

Fra hvilket land? _____

Har du en uddannelse? Nej Ja

Evt. hvilke(n)? _____

Fra hvilket land? _____

Hvordan gik det med at læse og skrive på din uddannelse?

Det var meget svært.

Det var lidt svært.

Det gik okay.

Det var nemt.

Fik du ekstra hjælp til læsning eller skrivning på din uddannelse
eller ekstra tid til eksamener? Nej Ja

2.3 Job

Er du i job? Nej Ja

Evt. hvilket? _____

Har du haft (andre) jobs inden for de sidste fem år? Nej Ja

Evt. hvilke(t)? _____

Indgår (evt. indgik) der læsning og skrivning i dit job? Nej Ja

Evt. på hvilken måde? _____

Hvordan klarer du at...	Det er meget svært.	Det er lidt svært.	Det går for det meste okay.	Det går godt.
...læse på arbejdet?				
...skrive på arbejdet?				

3. Fritid

Bruger du læsning og skrivning i din fritid? Nej Ja

Evt. hvordan? _____

Har dine læse- eller skrivefærdigheder begrænset dit valg af interesser? Nej Ja

Evt. hvordan? _____

Har du brug for hjælp til at klare læsning og skrivning i fritiden? Nej Ja

Evt. hvem og hvordan? _____

Hvilket sprog taler du mest i din fritid? _____

4. Erfaring med skriftsprog i hverdagen og problemløsningsstrategier

4.1 Oplevede læse- og skrivefærdigheder

Hvordan synes du selv, at du...	Det er meget svært.	Det er lidt svært.	Det går for det meste okay.	Det går godt.
... læser ord?				
<i>... læser ord på dit modersmål, eller det sprog du har lært at læse og skrive på?</i>				
... forstår tekster?				
<i>... forstår tekster på dit modersmål, eller det sprog du har lært at læse og skrive på?</i>				
... staver ord?				
<i>... staver på dit modersmål, eller det sprog du har lært at læse og skrive på?</i>				
... skriver tekster?				
<i>... skriver tekster på dit modersmål, eller det sprog du har lært at læse og skrive på?</i>				

Følgende spørgsmål er supplerende og bidrager til trinplaceringen.

4.2 Læsning i hverdagen

Noter gerne, hvilke typer af hjælpemidler deltageren eventuelt anvender. Noter også på hvilket sprog deltageren læser, hvis ikke det er på dansk.

læser du...	Hvor ofte...				
	Aldrig (1)	Sjældent (2)	Ind i mellem (3)	Jævnligt (4)	Ofte (5)
aviser/blade, evt. hvilke slags og hvilke dele?					

breve, evt. hvilke slags og hvilke dele?					
digitale tekster, evt. hvilke slags tekster, hvilke dele, hvilke platforme?					
bøger, evt. hvilke slags?					

Kommentarer:

4.3 Læsning på job

Noter gerne, hvilke typer af hjælpemidler deltageren eventuelt anvender. Noter også på hvilket prog deltageren læser, hvis ikke det er på dansk.

	Hvor ofte...				
læser du...	Aldrig (1)	Sjældent (2)	Ind i mellem (3)	Jævnligt (4)	Ofte (5)
korte beskeder? Hvilke slags?					
rapporter, logs? Hvilke slags?					
etiketter, manua- ler, instruktioner, varedeklarerationer, tabeller o. lign.?					

Kursusmateriale? Hvilken slags?					
---	--	--	--	--	--

Kommentarer:

4.4. Skrivning i hverdagen

Noter gerne, hvilke typer af hjælpemidler deltageren eventuelt anvender. Noter også på hvilket sprog deltageren skriver, hvis ikke det er på dansk.

	Hvor ofte...				
skriver du...	Aldrig (1)	Sjældent (2)	Ind i mellem (3)	Jævnligt (4)	Ofte (5)
sms'er?					
breve, kort, mails?					
huskesedler?					
indlæg, opslag? Hvilke slags?					
blanketter, skemaer? Hvilke slags?					
længere tekster Hvilke slags?					

Kommentarer:

4.5 Skrivning på job

Noter gerne, hvilke typer af hjælpemidler deltageren eventuelt anvender. Noter også på hvilket sprog deltageren skriver, hvis ikke det er på dansk.

	Hvor ofte...				
skriver du...	Aldrig (1)	Sjældent (2)	Ind i mellem (3)	Jævnligt (4)	Ofte (5)
korte beskeder? Hvilke slags?					
rapporter, logs? Hvilke slags?					
bestillinger?					
længere tekster? Hvilke slags?					

Kommentarer:

4.6 Problemløsningsstrategier

Tal kort med deltageren om, hvilke strategier deltageren anvender når han/hun står over for en opgave, der skal løses.

	Hvor ofte...				
	Aldrig (1)	Sjældent (2)	Ind i mellem (3)	Jævnligt (4)	Ofte (5)
klarer du som regel selv...					
at læse?					
at skrive?					

undgår du...					
at læse?					
at skrive?					
finder du andre måder at klare dig på? Fx se film/spørge andre.					

Kommentarer:

4.7 Profil

Hvilken karakteristik synes deltageren passer bedst på sig selv?

Trin 1	Trin 2	Trin 3	Trin 4
Undgår læsning i hverdagen.	Læser sjældent sammenhængende tekster, med mindre emnet ligger inden for eget interesseområde.	Læser en del, men foretrækker bestemte typer af tekster. Har ikke så gode læsestrategier til at læse forskellige tekster med.	Læser mange forskellige slags tekster, men mangler kendskab til lærebøger og/eller faglige artikler.
Undgår skrivning i hverdagen.	Skriver lidt, men er langsom og har svært ved at bruge skrivning som et redskab til at kommunikere med.	Skriver noget, men skelner ikke mellem tale- og skriftsprog. Planlægger ikke sin skrivning og bearbejder ikke sine tekster.	Skriver en del, men mangler strategier til at skrive om komplekse sagsforhold, fx rapporter eller studietekster.

5. Opfølgende spørgsmål

Til interviewer

1. Har du set noget undervejs i afdækningen, som kan tænkes at have betydning for trinplacering og/eller for deltagerens udbytte af undervisningen?

2. Stil afklarende spørgsmål (anerkendende/neutrale), hvis der er uoverensstemmelser mellem deltagerens selvrapporterede færdigheder, og det testene viser, eller mellem forskellige udsagn fra deltageren med betydning for trinplacering.

3. Spørg gerne mere detaljeret ind til deltagerens målsætninger og forventninger til FVU-læsning, hvis deltageren ikke har været præcis ved første henvendelse. Forklar fx indholdet af FVU. Tydeliggør gerne præmisserne for deltagelse i FVU-læsning med udbytte.
